

## Wir sind für Sie da

Montag - Donnerstag 8:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 8:00 - 15:00 Uhr

Wir vereinbaren gerne individuelle Termine mit Ihnen, auch Hausbesuche. Unsere Beratung ist kostenfrei. Ihre Anliegen werden vertraulich behandelt.

### Ihre Ansprechpartnerin:

Frau Zina Boughrara  
(Migrationssozialarbeit/Dozentin)



Landeshauptstadt  
München  
Sozialreferat

Das Seminar für mehrsprachige Helferinnen und Helfer ist ein Dienst der Hilfe im Alter gemeinnützige GmbH der Inneren Mission München und wird von der Landeshauptstadt München gefördert.

## Umgebungsplan



### Seminar für mehrsprachige Helferinnen und Helfer

Magdalenenstraße 7, 80638 München

Tel.: 089/15 91 35 - 25

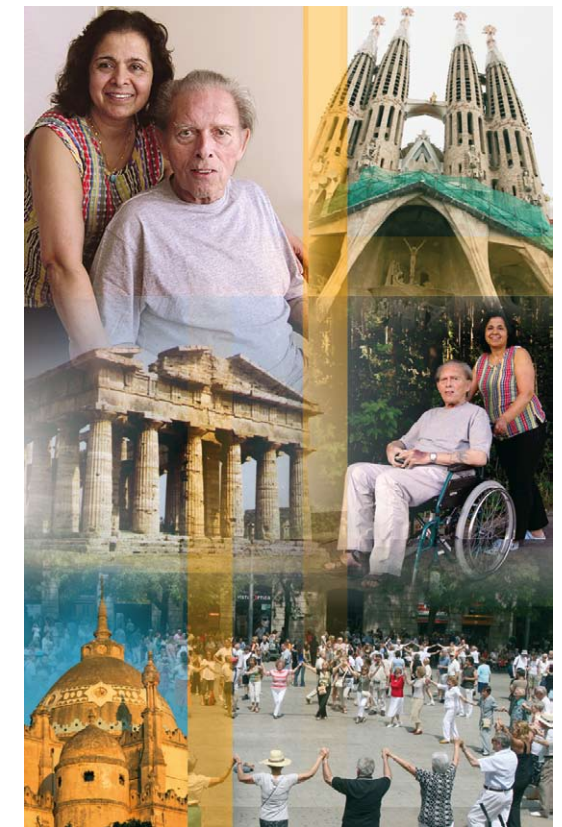
Fax: 089/15 91 35 - 12

seminar-mehrsprachig@im-muenchen.de

www.hilfe-im-alter.de



## Seminar für mehrsprachige Helferinnen und Helfer



Alt werden  
in der zweiten Heimat

## Was ist unsere Aufgabe?

Alt, krank, kaum Deutschkenntnisse: Dies ist die Realität vieler älteren Menschen nicht deutscher Herkunft. Bedingt durch das meist ungeplante Bleiben in der Fremde entstehen neue Situationen, die Hilfestellung erfordern.

Anträge bei der Rentenanstalt ausfüllen, dem Arzt Krankheitssymptome schildern, einen Bescheid von der Krankenkasse lesen – viele ältere Migranten stellt das vor Probleme. Häufig scheuen sich jedoch gerade ältere Menschen mit schlechten Deutschkenntnissen, zu Ämtern zu gehen und deren Leistungen in Anspruch zu nehmen. Hier soll Hilfe geleistet werden.

Ausgebildete Lotsen übernehmen die Aufgabe, älteren Migranten zur Seite zu stehen, um sich im Sozial- und Gesundheitssystem besser zurecht zu finden.

## Brücken bauen

Wir bilden in unserem Seminar anhand spezifischer Kurse ehrenamtliche Lotsen aus, die durch direkten Kontakt ältere Menschen mit Migrationshintergrund unterstützen.

Die Helferinnen und Helfer verfügen über Fremdsprachenkenntnisse oder haben selbst einen Migrationshintergrund, wodurch Sprachbarrieren abgebaut werden und die erfolgreiche Verständigung gewährleistet wird.



## Für wen sind wir da?

Das Seminar möchte älteren Menschen nicht deutscher Herkunft und ihren Angehörigen Unterstützung bieten.

Unsere Beratungsangebote und die ausgebildeten, mehrsprachigen Lotsen können Sie in Anspruch nehmen.

Wir sind für Sie da. Zögern Sie nicht, Ihr Anliegen uns mitzuteilen.

## Ihr ehrenamtliches Engagement zählt

Wir bieten allen mehrsprachigen Helferinnen und Helfern Kurse an, die das erforderliche Wissen vermitteln, damit Sie ältere Migrantinnen und Migranten unterstützen können.

Wir ermöglichen Ihnen einen Erfahrungsaustausch mit Fachleuten aus der Migrationsarbeit und aus der Sozialarbeit. Sie gewinnen neue Erfahrungen und Kontakte.

Während der Kurse und im späteren Einsatz werden Sie von uns beraten und begleitet.

**Rufen Sie uns an, wenn Sie ein bisschen Zeit für Andere haben!**



## Kursinhalte



Gesundheit und Migration

Gesundheitliche- und soziale Versorgung von Migrantinnen und Migranten

Interkulturelle Kompetenz: Sich mit anderen kulturellen Lebensformen auseinandersetzen

Migrationspezifische/pflegerische/ soziale Themen



Begleitung von Demenzkranken im kultursensiblen Kontext

Entwurzelung im Alter, Lebensrückschau, Biografiebrüche

Kulturspezifische Merkmale erarbeiten

Pflegebeziehung, Handlungsfähigkeit, Interaktionsprozess



Ernährung im Alter

Allgemeine Rechtsfragen

